hama
THE SMART SOLUTION

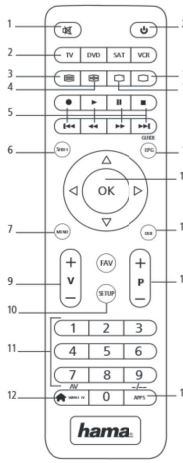
00012306
00012307

Universal Remote Control 4in1 / 8in1

Universal Fernbedienung

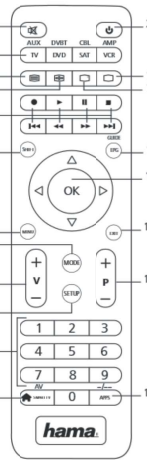
Operating Instructions	GB
Bedienungsanleitung	D
Mode d'emploi	F
Instrucciones de uso	E
Руководство по эксплуатации	RUS
Istruzioni per l'uso	I
Gebruiksaanwijzing	NL
Οδηγίες χρήσης	GR
Instrukcja obsługi	PL
Használati útmutató	H
Návod k použití	CZ
Návod na použitie	SK
Manual de instruções	P
Kullanma kılavuzu	TR
Manual de utilizare	RO
Bruksanvisning	S
Käyttöohje	FIN
Работна инструкция	BG

4in1

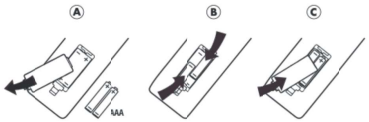


Art.Nr.: 00012306

8in1



Art.Nr.: 00012307



Универсално дистанционно

Благодарим Ви, че избрахте продукт Hama. Отделете време и прочетете инструкциите и информацията. Моли, запазете инструкциите на сигурно място за бъдещи справки. Ако продавате устройството, моля, предайте тези инструкции на новия собственик.

Функционални бутони (модели 4 в 1 и 8 в 1)

1. Изключване на звука
2. Клавиши за избор
3. Влизане в телетекст
4. Задържане на текущата страница в телетекста
5. Превърти назад/ червено
   Пусни/ жълто
   Превърти напред/ синьо
   Започване на запис
   Спри/ зелено
   II Пауза/ магнета
6. Клавиш за превключване
7. Отваряне на менюто на устройството
8. Клавиш за избор на режим за устройство от вторична група (само за модели 8 в 1: AUX,DVET,CBL,AMP)
9. Промяна на звука +/-
10. Настройки на дистанционното
11. Клавиши от 0 до 9
12. Smart TV. Отваряне менюто на Smart TV (когато се поддържа от крайното устройство)
    Shift+Smart TV: избор на външен AV източник
13. APPS. Отваряне менюто на приложение (когато се поддържа от крайното устройство)
    Shift+APPS : Превключване към двуцифрени номера за канали
14. Промяна на програмата нагоре/надолу
15. Излизане от менюто на устройството
16. OK: Потвърждаване на избор
17. Електронен наръчник за програми (ако се поддържа от избраното AV устройство)
18. Информация на екрана (ако се поддържа от избраното AV устройство)
19. Излизане от телетекст
20. Включване/ Изключване/ LED индикатор

1. Обяснение на предупредителните символи и указания

Забележка

Използват се за допълнително обозначаване на информации или важни указания.

2. Съдържание на опаковката

- Универсално дистанционно
- Списък с кодове
- Инструкции за употреба

3. Забележки за безопасност

- Не използвайте универсалното дистанционно във влажна и мокра среда и избягвайте контакт с вода.
- Не изпускайте универсалното дистанционно на пряка слънчева светлина и не го съхранявайте в близост до топлинни източници.
- Не изпускайте универсално дистанционно.
- Никога не разглобявайте универсалното дистанционно. То съдържа части, които не се обслужват от потребителя.
- Както с всички електрически уреди, дръжте универсалното дистанционно далеч от деца.

4. Първи стъпки - поставяне на батерията

Забележка

Препоръчват се алкални батерии. Използвайте тип „AAA" (LR 03/Micro) 2 броя

Премахнете капака на батерията на гърба на вашето дистанционно (A).

Проверете исканата полярност на батерите и ги поставете съгласно знаците "+/-" в предназначеното отделение (B).

Затворете капачето на отделението за батерии (C).

Забележка: Запазване на кодове

Всички кодове, които сте програмирали, остават съхранени до 10 минути докато сменяте батерията на дистанционното. Уверете се, че не натискате бутони, докато поставяте новите батерии. Всички кодове ще бъдат изтрити, ако натиснете някой бутон по време на смяната.

Забележка: Функция за икономия на батерията

Дистанционното се изключва автоматично, когато един бутон е натиснат за повече от 15 секунди. Това спестява енергия, ако дистанционното е поставено в позиция, в която бутоните са постоянно натиснати, например между възглавници на канапета.

5. Настройка

Забележка

За да използвате правилното инфрачервеното предаване, винаги насочвайте вашето дистанционно в приблизителната посока на устройството, което искате да контролирате.

Натиснете бутона за настройка на режима, за да изберете устройство от вторична група: AUX, AMP, DVB-T, CBL (само за модел 8 в 1).

Натиснете клавиша за превключване, за да оперирате със сините функционални клавиши. Тази функция се деактивира чрез натискане на същия клавиш или автоматично след около 30 сек без употреба.

Невъждане на данни в продължение на около 30 секунди ще отмени режима за настройка. LED индикаторът ще мигне 6 пъти и ще се изключи.

Всеки тип устройство може да се програмира с всякакъв ключ, т.е. телевизор може да се програмира с DVD, AUX и др.

Не е възможно да контролирате друго устройство, докато универсалното дистанционно е в режим на настройка. Излезте от този режим и изберете устройството, което искате да се контролира, с помощта на клавишите за избор.

5.1 Директно въвеждане на код

В пакета с универсално дистанционно ще намерите списък с кодове. Той показва 4-цифрени кодове за повечето A/V производители на устройства по азбучен ред и групирани по тип устройство (напр. телевизия, DVD, и т.н.). Ако устройството, което искате да контролирате, е в списъка с кодове, най-удобния метод е директен запис на кода.

5.1.1 Включете устройството, което искате да контролирате.
5.1.2 Натиснете бутона „SETUP", докато светодиодният индикатор започне да свети постоянно.
5.1.3 Изберете устройството, което искате да се контролира (напр. телевизор), с помощта на бутоните. При успешен избор LED светлината ще светне един път, след което тя ще продължи да свети постоянно.

5.1.4 Проверете в списъка с кодове за марката и типа на устройството, което искате да контролирате.
5.1.5 Въведете съответния 4-цифрен код с помощта на клавишите 0-9. LED индикаторът ще потвърждава всяка въведена цифра като светне един път кратко и ще се изключи след четвъртата цифра.

Забележка

Ако кодът е валиден, той се записва автоматично.

Ако кодът е невалиден, LED индикаторът мига шест пъти и след това се изключва. Повторете стъпки от 5.1.1 до 5.1.5 или използвайте различен код.

5.2 Ръчно търсене на код

Универсалното дистанционно е оборудвано с вътрешна памет, в която има до 350 кода за най-често срещаните A / V устройства. Можете да преминете през тези кодове, докато устройството, което искате да контролирате, реагира (например: устройството се изключи или промени канал).

5.2.1 Включете устройството, което искате да контролирате.
5.2.2 Натиснете бутона за настройка, докато LED индикаторът не започне да свети постоянно.
5.2.3 Изберете устройството, което искате да се контролира (напр. телевизор), с помощта на бутоните. При успешен избор LED светлината ще светне един път, след което тя ще продължи да свети постоянно.
5.2.4 Натиснете бутона за включване или навигационните бутони за смяна на програмата, за да преминете през предварително запаметените кодове. Извършвайте това действие докато устройството, което искате да управлявате, реагира.
5.2.5 Натиснете бутона за без звук, за да запазите кода и за да излезете от търсенето му. LED индикаторът ще се изключи.

Забележка

Вътрешна памет позволява до 350 от най-често срещаните кодове да бъдат предварително записани. Заради обширния брой на най-често срещаните устройства. Между тях може да няма подходящ код за устройството, избрано от вас.

5.3 Автоматично търсене на код

Автоматичното търсене на код използва същите предварително записани кодове както при ръчно търсене на код (5.2), но универсално дистанционно преминава през кодовете автоматично докато устройството, което искате да контролирате, реагира. Например: изключва се или промени канал.

5.3.1 Включете устройството, което искате да контролирате.
5.3.2 Натиснете бутона за настройка докато LED индикаторът не започне да свети постоянно.
5.3.3 Изберете устройството, което искате да се контролира (напр. телевизор), с помощта на бутоните. При успешен избор LED светлината ще светне един път, след което тя ще продължи да свети постоянно.
5.3.4 Натиснете навигационните бутони за смяна на програмата или бутона за включване, за да преминете към режим на автоматично търсене. LED светлината ще светне един път, след което тя ще продължи да свети постоянно. Универсално дистанционно има латентност от 6 секунди преди началото на първото сканиране.

Забележка: Настройки за скоростта на сканиране

Скоростта на сканиране може да се настрои да заоича на 1 или на 3 секунди. Настройка на по-бързо сканиране за времето за един код е 1 сек. Ако този интервал е неудобен, можете да преминете към 3 сек. сканиране за код. За да превключите, натиснете единия от бутоните за навигация на програмите преди автоматичното търсене на код да започне сканиране.

5.3.5 LED индикаторът потвърждава всяко едно сканиране на код с едно примигване.
5.3.6 Натиснете бутона за без звук, за да запазите кода и за да излезете от режим на търсене. LED индикаторът ще се изключи.
5.3.7 За да спрете автоматичното търсене на код по време на процес на сканиране, натиснете бутона за изход.

Забележка

Когато всички кодове са сканирани без успех, универсалното дистанционно излиза от режим на автоматично търсене на код и се връща в оперативен режим. Текущо съхраненият код не се променя.

5.4 Идентификация на кода

Идентификационният код ви предлага възможност да използвате вече въведен код.

5.4.1 Натиснете бутона за настройка докато LED индикаторът не започне да свети постоянно.
5.4.2 Изберете устройството, което искате да се контролира (напр. телевизор), с помощта на бутоните. При успешен избор LED светлината ще светне един път, след което тя ще продължи да свети постоянно.
5.4.3 Натиснете бутона за настройка докато LED индикаторът не започне да свети постоянно.
5.4.4 За да намерите първата цифра, натиснете цифровите клавиши от 0 до 9. LED индикаторът ще мигне веднъж, за да потвърди въвеждането на първата цифра на 4-цифрен код.
5.4.5 Повторете стъпка 5.4.4 за втората, третата и четвъртата цифра.

CODES			
TV	VCR	SAT	DVD
AUX	AMP	CBL	DVBT

6. Специални функции

6.1 Punch Through Channel

Функцията Punch Through Channel позволява промяната на програмата на контролираното в момента устройство да се отрази на промяната на програмата и на второ устройство. Всички други команди остават неповлияни.

За да активирате настройката punch through channel:

- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство (напр. телевизор).
- Натиснете и задържте бутона за промяна на програмата нагоре.
- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство.
- Пуснете бутона за промяна на програмата нагоре (индикаторът мига веднъж, ако настройката е активирана).

За да деактивирате настройката punch through channel:

- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство (напр. телевизор).
- Натиснете и задържте бутона за промяна на програмата надолу.
- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство.
- Пуснете бутона за промяна на програмата надолу (индикаторът мига два пъти, ако настройката е деактивирана).

За да деактивирате настройката punch through channel:

- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство (напр. телевизор).
- Натиснете и задържте бутона за промяна на програмата надолу.
- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство.
- Пуснете бутона за промяна на програмата надолу (индикаторът мига два пъти, ако настройката е деактивирана).

6.2 Punch Through Volume

Функцията Punch Through Volume позволява промяната на звука на контролираното в момента устройство да се отрази на силата на звука и на второ устройство. Всички други команди остават неповлияни.

За да активирате настройката punch through volume:

- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство (напр. телевизор).
- Натиснете и задържте бутона за промяна на звука нагоре.
- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство.
- Пуснете бутона за промяна на звука нагоре (индикаторът мига веднъж, ако настройката е активирана).

За да деактивирате настройката punch through volume:

- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство (напр. телевизор).
- Натиснете и задържте бутона за промяна на звука надолу.
- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство.
- Пуснете бутона за промяна на звука надолу (индикаторът мига два пъти, ако настройката е деактивирана).

6.3 Macro Power

Macro Power ви позволява да включите/ изключите две устройства едновременно.

За да активирате настройката macro power:

- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство (напр. телевизор).
- Натиснете и задържте бутона включване.
- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство.
- Пуснете бутона за включване (индикаторите мигат веднъж, ако настройката е активирана).

За да деактивирате настройката macro power:

- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство (напр. телевизор).
- Натиснете и задържте бутона включване.
- Натиснете копчето за режим на вашето желано устройство.
- Пуснете бутона за включване (индикаторите мигат два пъти, ако настройката е деактивирана).

7. Поддръжка

- Не смесвайте нови и употребявани батерии при захранването на универсалното дистанционно, тъй като старите батерии са склонни към изтичане.
- Не използвайте корозивни или абразивни почистващи препарати за универсалното дистанционно.
- Дръжте универсално дистанционно далеч от прах като го избърсвате с мека суха кърпа.

8. Отстраняване на проблеми

В. Моето универсално дистанционно не работи!
О. Проверете устройството, което то контролира. Ако основното му захранване е изключено, вашето дистанционно не може да го управлява.
О. Проверете дали батериите са поставени правилно и дали са в правилната +/- позиция.
О. Проверете дали сте натиснали клавиша за съответния режим на устройство, което се контролира от дистанционното.
О. Ако батериите са изтощени, сменете ги.

В. Ако няколко кода са изброени под марката на моето контролирано устройство, как мога да избера правилния код?
О. За да определите правилния код за вашето устройство, песнайте кодовете един по един докато стигнете до този, който работи коректно.
В. Моята контролирана техника отговаря само на някоиот командите.
О. Тесвайте другите кодовете докато стигнете до този, който работи коректно

9. Сервиз и експорт

За въпроси във връзка с продукта се обърни към отдела за консултация за продукти на Хама. Гореща телефонна линия: +49 9091 502-0 (немски/английски)
Допълнителна информация за експорт ще намерите тук: www.hama.com

10. Указания за изхвърляне

Указание относно защитата на околната среда:

От момента на прилагането на европейските директиви 2012/19/EU и 2006/66/EO в националното право на съответните страни важи следното: Електрическите и електронните уреди и батериите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен по закон да върне електрическите и електронните уреди и батериите в края на тяхната дълготрайност на изградените за цела обществени пунктове за събиране на отпадъци или на търговски обект. Подробностите по въпроса са регламентирани в законодателството на съответната страна. Символът върху продукта, упътването за употреба или опаковката насочва към тези разпоредби. Чрез рециклирането, преработката на материалите или други форми на оползотворяване на старите уреди/батерии вие допринасяте за защитата на нашата околна среда.

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com